

# CORREIO DO POVO

Biblioteca Pública

Orgão de maior penetração no interior do nordeste catarinense

Fundação  
Artur MüllerDiretor-Gerente:  
EUGÊNIO VITOR SCHMÖCKELDiretor de Redação:  
AUGUSTO SYLVIO PRODÖHLImpresso na:  
Sociedade Gráfica Avenida Ltda.

Ano XL — JARAGUÁ DO SUL (Santa Catarina), Sábado, 5 de setembro de 1959 — Nº. 2051

Não será modificada a Bandeira Nacional

A Comissão de Justiça da Câmara rejeitou, por inconstitucional, o projeto do marechal Mendes de Moraes, que visava a modificar a Bandeira Nacional.

## Até Quando?...

Jamais o povo brasileiro se deparou, como agora, com semelhante crise, que é a crise da incapacidade dos nossos poderes públicos na normalização simples, humana, modesta, da subsistência do povo.

Decepcionado, o povo lembra as solênes afirmativas do então candidato à presidência à república, JK, que sua primeira providência presidencial seria a de tornar decente a vida do trabalhador brasileiro, na eliminação sistemática do alto custo de vida.

E de decepção à surda revolta, o povo assistiu o aumento implacável dos preços de gêneros alimentícios, que só num mês, de junho a julho, atingiram 56,8%. Fala-se inflação. Só não se fala de incompetência e de vergonha, de conivência e grossa bandalheira nas altas esferas financeiras do país, assoberbadas com aventureiros estrangeiros de grosso calibre que entendem mais das manobras de explorar o povo do que nós, ingênuos brasileiros deitados eternamente em berço esplendido.

A imprensa do país alarma manifestações de insatisfação, de rebelião, das classes trabalhadores em São Paulo e na Capital Federal. Crianças morrem de fome, mulheres se prostituem em número cada vez maior, crimes e roubos centuplicam os registros policiais, a baderna cresce assustadoramente.

O feijão, o feijão brasileiro, bem brasileiro, o feijão nacional, seu preço extorsivo, arrancou um grito de protesto de norte a sul do país. Enquanto os açambarcadores, os criminosos, os ladrões de alto contornos, os infratores da economia popular, estipulam o quilo de feijão em 50 cruzeiros, os Estados Unidos da América do Norte (pasmem, brasileiros!) nos fornecem o mesmo feijão, de 1a. e 2a., posto no país, a 22 e 18 cruzeiros respectivamente!

Cada povo tem o govêrno que merece.

## Filmagem de um Romance

A propósito da notícia divulgada pela imprensa da provável filmagem do enredo do romance "O Engenheiro Misael", cujo autor reside em nossa cidade, podemos acrescentar que realmente, o autor, ele mesmo, incumbido, concluiu nesta semana a adaptação cinematográfica daquela sua obra.

De parabens, portanto, o romancista, que, em nossa terra, onde está domiciliado há oito anos, escreveu cinco romances, uma conferência sociológica proferida na Biblioteca Pública, em Curitiba, além de dedicar-se à sua fecunda atividade profissional, jornalística, em jornais e revistas de todo o país.

O romance histórico sobre Joinville "As Margens do Cachoeira", cuja tradução alemã está sendo publicada, com direitos adquiridos, pelo semanário cultural "Brasil-Post", São Paulo, será lançado, em livro, no próximo ano na Alemanha. Ao romancista Augusto Sylvio, os nossos abraços de felicitações.

## Acidente Fatal Numa Construção

Ainda a trágica ocorrência que vitimou Max Hoepfner — Uma retificação da causa da tragédia

Repercuta, ainda, no espírito público, havendo causado a mais profunda impressão, o acidente ocorrido dia 25 do mês passado, e que vitimou tragicamente ao conhecido construtor Max Hoepfner.

Hoje, entretanto, se nos impõe uma retificação da reportagem por nós publicada na edição anterior, sob o título acima, porquanto o trágico acidente não ocorreu com a queda do betão consoante erroneamente informaram a nossa reportagem, mas sim quando, armadas que haviam sido, no chão, duas "tesouras" e se procurava escorá-las, eis que ocorreu o incidente com o desequilíbrio das mesmas, que vieram atingir o construtor Max Hoepfner, causando-lhe morte quase que imediata.

Houve, pois, um incidente revestido pela fatalidade, infelizmente, como poderia ter-se adstrito a um simples incidente comum nos trabalhos de construção.

Adiantamos, ainda, que as obras do novo cinema de Jaraguá do Sul obedecem a direção dos cons-

trutores José Panstein e Rodolfo Klitzke, sob fiscalização da renomada firma "Esmara S/A. - Engenharia", Curitiba, nome conceituado e ligado às mais modernas e arrojadas construções, no gênero, no Estado e no país, e que por si só é uma garantia absoluta do acabamento, da segurança e do aspecto das obras que fiscaliza e dirige.

A propósito, estamos em entendimento, de há muito, para uma reportagem ampla acerca desse notável empreendimento local, na construção de um cinema moderno, similar aos melhores existentes nos maiores centros do país.

## D. Honorato Piazero

quer sagração em sua terra

Vindo de Roma, chegou ao Rio D. Honorato Piazero, recentemente nomeado Bispo Auxiliar do Rio de Janeiro. Foi recebido no aeroporto por inúmeros padres, seus ex-colegas da Ordem do Sagrado Coração, pelo Bispo Auxiliar D. Wilson Laus Schmidt e pelo Cônego Bessa, representante do Cardeal D. Jaime Câmara.

O novo Bispo que teve sua nomeação antecipada, tendo em vista sua eleição para Superior Geral dos Padres do Sagrado Coração, deve ser sagrado em outubro em dia e local que serão por ele fixados. Cabe também ao Bispo nomear do escolher os três Bispos que farão sua sagração.

Ao desembarcar, disse D. Honorato à imprensa carioca que fôra surpreendido com sua nomeação em Roma, quando participava do Capítulo Geral da Ordem dos Padres do Sagrado Coração, na qualidade de Superior Provincial do Sul, para eleição do novo Superior Geral da Ordem, tendo sido ele próprio o escolhido.

É o novo Bispo Auxiliar o primeiro que sua Ordem dá ao Brasil e o terceiro Bispo do Rio nascido em Santa Catarina. Os outros dois são D. Jaime Câmara e D. Wilson Laus.

Quando ao local de sua sagração, informou D. Honorato que apesar de não ter ainda combinado nenhum pormenor do ato com D. Jaime Câmara, está inclinado a escolher Santa Catarina, tendo em vista a avançada idade de sua mãe e pelo

## ROTARY CLUB de Jaraguá do Sul

### "Boas Vindas ao Governador do Distrito 465", Companheiro Izaltino Raisal

O Rotary Club de Jaraguá do Sul, hospedará dia 12 do corrente, o sr. IZALTINO RAISEL, Governador do Distrito 465, do Rotary Internacional, que está fazendo as suas visitas oficiais anuais a cada um dos 27 clubes do Estado de Santa Catarina.

Proferirá êle palestra no clube local e conferenciará com o Presidente Heinz Blofeld e Secretário Arquimedes Dantas, bem como com os demais Presidentes de Comissões, a cerca da administração rotária e atividades de serviço.

O sr. Izaltino Raisal, é sócio-gerente das firmas Imobiliária Vera Cruz Ltda. e Praia dos Eucaliptos Ltda., sediadas na cidade catarinense de

Caçador. É sócio fundador do Rotary Club daquela cidade, do qual foi Presidente, além de já ter ocupado quase todos os cargos do Conselho Diretor e nas Comissões.

Foi eleito Governador de Distrito do Rotary Internacional para o período 1959/1960, por ocasião da 50ª Convenção Anual do Rotary Internacional realizada na cidade de NOVA YORK, E.U.A., em junho próximo passado. É êle um dos 261 Governadores de Distrito que supervisionam as atividades de mais de 10 200 Rotarysts Clubes com um quadro social de meio milhão de pessoas, representando negócios e profissões em mais de 113 países em todo o mundo.

## Palestra do Padre JUAN DE LA VEGA,

Fundador e sócio do Rotary Club de Remanso, Estado da Bahia, proferida por ocasião de uma visita que fez ao Rotary Club de Buenos Ayres

"Para maior parte de vocês é a minha presença aqui, como sacerdote católico, algo extemporâneo e algo que talvez não condiz, com o ambiente. Sem embargo, creio que não temos porque considerar contrário, já que não há motivos para separar os católicos dos rotarianos. Como acaba de dizer o Secretário, eu fundei no ano passado, o Clube de Remanso, Est. da Bahia, Brasil. O Clube figura já no guia internacional de 1957. E fundei esse Clube rotário porque, faz mais de 20 anos, sigo as atividades rotarianas, tanto em sua organização e em seus estatutos, como nas atividades rotárias e as tenho seguido de perto e as estudo porque queria encontrar algum princípio, algum pé para conhecer os rotarianos.

Mas como dizemos nós outros, o tiro saíu pela culatra.

Depois de ter achado que não somente não tinha motivos para condená-los, não para ajudá-los e estimá-los. Por que muitas coisas que não pode fazer como sacerdote católico simplesmente, os consegui por intermédio do Rotary - Sabemos que, segun-

do os Estatutos de Rotary, nas sessões não pode falar de questões políticas nem religiosas, e isso para mim é muito melhor. Eu quero o Rotary como é, com judeus, com mahometanos, com protestantes, com católicos, porque todos somos filhos do mesmo Pai que está nos céus. Agora sem alongar me demasiado vou dizer-lhes umas poucas palavras daquele Clube, que manda uma colorosa saudação para este Clube de Buenos Ayres, junto com sua flâmula.

Com a fundação do Rotary Clube de Remanso, consegui uma infinidade de coisas. Quando cheguei ao Brasil, desculpem-me os brasileiros que estão aqui conosco, achei, que no interior daquele país a política é terrível, como é geralmente na maior parte das nações sul-americanas. Aquela cidade estava completamente dividida não somente por questões políticas, não também particulares. E o que eu não pude conseguir através da Igreja, apesar de católicos a maioria dos seus habitantes, eu o consegui por intermédio do Rotary. Agora está a cidade totalmente unida.

Senhores Rotarianos: Apraz-me, e me é muito honroso estar nesta mesa rotária. Creio que chegará um tempo em que nos entendemos perfeitamente, sobretudo se

(Continua na última página)

## SEMANA DA PÁTRIA

Encerram-se depois de amanhã, segunda-feira, as festividades locais programadas em homenagem à Semana da Pátria.

Pela segunda vez, Jaraguá do Sul assiste ao Concurso de Vitrines na apresentação de motivos alusivos à data, e que no ano passado tanto entusiasmo popular despertou pelo seu ineditismo entre nós e a participação elogiável, extraordinária, das casas comerciais jaraguenses.

A Comissão Julgadora, que conferirá diplomas aos primeiros colocados nesse significativo concurso, foi composta este ano pelos srs. dr. Ayres Gama Ferreira de Mello, MM. Juiz de Direito; Dr. Ary Flaviano de Macedo, Promotor Público e sr. Vitorio Lazzaris, Presidente da Câmara Municipal.

O programa das comemorações da Semana da Pátria encerrar-se-á depois de amanhã com as seguintes realizações:

## Dia 7 de Setembro

Às 6,00 horas — Salva de 21 tiros.

Às 8,15 horas — Concentração dos escolares e do povo em geral em frente à Prefeitura Municipal.

Às 8,30 horas — MISSA CAMPAL.

Às 9,00 horas — Homenagem ao Dia da Pátria, com números variados, por alunos dos diversos estabelecimentos de ensino da cidade.

Orador Oficial: Revmo. Irmão Luís, DD. Diretor do Ginásio São Luiz.

Às 9,30 horas — PROVA CICLÍSTICA. Local da partida e chegada: Defronte à Estação Ferroviária. ITINERÁRIO: Avenida Getúlio Vargas, Rua Elisa Stein, Pres. Epitácio Pessoa, localidade de Nereu Ramos, cidade de Corupá, contornando a praça Artur Müller e regresso à Jaraguá pela mesma estrada. PRÊMIOS: 1º. — Uma bicicleta Monark, oferta da Fábrica; 2º. — Um rádio, oferta da Prefeitura Municipal; 3º. — Um farol de bicicleta com velocímetro, oferta da Casa Lothar Sonnenhohl; diversos prêmios menores.

# SOCIAIS

## Aniversários

### FAZEM ANOS HOJE:

— O sr. Carlos Heinzle, industrial nesta cidade;  
— o sr. Rudi Voigt, dentista;  
— o sr. Pedro Borges, residente em Corupá.

### FAZEM ANOS AMANHÃ:

— O sr. Hugo Hoefner;  
— o sr. João Hoefner;  
— a sra. Euclair Maria Hinsching, esposa do sr. Waldeburg Hinsching;  
— a garotinha Itoni Borges, filha do sr. João Virgílio Borges;  
— o jovem Arnaldo Pasqualini, filho do sr. Aluizio C. de Oliveira e da sra. Diva Maria Pasqualini de Oliveira, residente em Corupá;  
— a sra. Traudi Kanzler, residente em Estrada Schroeder;  
— a sra. Maria Esmeralda Ferrazza, esposa do sr. Eclécio Ferrazza, nesta cidade.

### DIA 7:

— A sra. Ondina de Oliveira;  
— o sr. Werner Mey;  
— a jovem Mercedes, filha do sr. Inocencio Silva;  
— a sra. Lezelanda Maria da Silva Costa, residente em Laguna;  
— a sra. Elza Loewen, esposa do sr. Waldemiro Loewen, nesta cidade.

### DIA 8:

#### Sr. Lourinor Seifert

Vê defluir mais um natalício no próximo dia 8, o distinto cidadão, sr. Lourinor Seifert, proprietário do conhecido Depósito de Bebidas, "Antarctica", nesta cidade.

Pelos seus predicados pessoais e suas relações comerciais, o prezado aniversariante conquistou sólidas amizades em nossos círculos que na data de terça-feira terão oportunidade de cumprimentá-lo, a cujos cumprimentos antecipamos os nossos com votos de felicidades.

— A jovem Terezinha filha do sr. Carlos Hafemann;

— a sra. Elza Müller, esposa do sr. Alfredo Müller;

— o menino Afonso, filho do sr. Ervin Erdmann.  
— a sra. Waly Friedel, esposa do sr. Bruno Friedel, em Três Rios do Norte;  
— o garoto Luiz Amorim, filho do sr. Luiz Amorim, residente em Joinville.

### DIA 9:

— A jovem Cecília, filha do sr. Antonio Pedri, nesta cidade;  
— o sr. Damásio Schmidt, industrial nesta cidade;  
— Waldemar Schmidt,

filho do sr. Arnaldo L. Schmidt, nesta cidade;  
— o sr. Hartvich Hanemann;

— a menina Witt, filha do sr. Hilário Bona;  
— a srta. Maria Anésia Gonçalves de Araújo, residente em Itapocuzinho;

— o sr. Reinhold Ucker, residente em Nereu Ramos.

### DIA 11:

— A menina Mariza Döring, filha do sr. Bertoldo Döring, comerciante em Estrada Itapocú.

## Vereador Albrecht Gumz



O próximo dia 9 assinala a passagem de mais um aniversário do nosso prezado e particular amigo, sr. Albrecht Gumz, do alto comércio e Indústria de nosso Município, residente em Rio da Luz II.

Eleito pela segunda vez, com significativa votação, pela legenda da UDN, para a cadeira do Legislativo Municipal, o sr. Albrecht Gumz vem contribuindo também no

setor político-partidário para maior progresso de nossa terra.

Ao vereador sr. Albrecht Gumz, embora antecipadamente, apresentamos os nossos votos de muitas felicidades.

## SANGUENOL

CONTÉM

EXCELENTES  
ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato  
e Vanadato de sódio

Tônico dos convalescentes  
Tônico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados,  
Esgotados, Magros, Mães  
que Criam, Crianças ra-  
quíticas, receberão a to-  
nificação geral do orga-  
nismo com o

## Sanguenol

Por seu FIGADO  
não funciona bem...  
HEPATINA  
DA PENHA  
SEU REMÉDIO!



Hepatina N. S.  
da Penha, que  
contém Extrato  
Hepático con-  
centrado, nor-  
maliza as  
funções do  
fígado.

## Registro Civil

Aurea Müller Grubba, Oficial do Registro Civil do 1º Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital N. 4.705, de 28 8 59

Alfredo Nielsen e  
Donsilia Marcelino

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Rio da Luz, filho de Rainoldo Nielsen e de Evelina Ferreira.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio da Luz, filha de Ergidio Marcelino e de Ana Marcelino.

Edital N. 4.706, de 28 8 59

Afonso Bertolini e  
Mária Zanghelini

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Itapocuzinho, filho de João Bertolini e de Anna Bertolini.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Itapocuzinho, filha de Afonso Zanghelini e de Luiza Zanghelini.

Edital N. 4.707, de 29 59

Cópia de Edital de Proclamas de Casamento, recebida do Oficial do Registro Civil de Guarapiranga.

Vigando Otto Richter e  
Volanda Krause

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente em Guarapiranga, filho de Otto Richter e de Martha Pommerening Richter.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, filha de José Krause e de Serafina Krause.

É para que chegue ao conhecimento de todos, mande passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde se fixado durante 15 dias. Ninguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

AUREA MÜLLER GRUBBA  
Oficial

As nações civiliza-  
das defendem suas  
florestas.

## Comunidade Agrícola

### II

## A SOJA NA ADUBAÇÃO VERDE:

### Amigo Lavrador:

Voltamos hoje a falar sobre a Soja. Em nosso artigo anterior, conversamos sobre a Soja na Alimentação. Em nossas visitas aos lavradores temos ouvido constantemente, que as terras estão CANSADAS. Terra cansada é terra fraca, que já produziu bastante e que por isso mesmo, está exgotada, precisando de um cuidado especial e de um demorado e paciente trabalho de recuperação. Você é dono de sua terra. Você sabe que ela está fraca e que precisa iniciar hoje mesmo, um trabalho de RECUPERAÇÃO de sua terra para que ela produza como você deseja. Planta então, a SOJA para ADUBAÇÃO VERDE. E o que é ADUBAÇÃO VERDE? É aquela que se faz com as plantas chamadas "LEGUMINOSA", das quais a SOJA é uma das mais importantes. Ela produz grande quantidade de matéria orgânica (massa verde) que uma vez enterrada com o auxílio do arado, vai ajudar grandemente na melhoria da sua terra. A soja possui o NITROGENIO e ele é importante para as plantas. Sem ele, as plantas não produzem bem. Um solo fraco tem pouco Nitrogenio. E QUAL A MELHOR VARIEDADE?

Para a adubação verde, é a chamada "OTOOTAN", de sementes pretas e brilhantes, e miúdas. Ela poderá ser cortada e enterrada como adubo, de 90 a 100 dias após a semeadura. Antes de plantar, você deve fazer a INOCULAÇÃO DAS SEMENTES. Porque o agrônomo da ACARESC para esse fim. Ele lhe dará as informações precisar. E para as donas de casa, mais algumas informações sobre a SOJA na ALIMENTAÇÃO.

O feijão soja é um substituto da carne, leite e ovos. Um quilo de soja, quanto ao seu valor em proteínas, é igual a 2200 gramas de carne, à 5 dúzias de ovos, à 10 litros e meio de leite, a 1,2 quilo de queijo ou ainda à 2 quilos de feijão comum. Ele pode ser empregado no preparo do leite e da farinha. O LEITE tem a mesma utilidade que o vaca. A farinha é empregada no preparo de bolos, pão, paçoca, pratos salgados, como bifês, croquetes e acarajés. Esse FEIJÃO MILAGROSO, bastante nutritivo poderá bem fazer parte no nossa alimentação. E aqui, mais uma receita:

### BÔLO CAMPINEIRO COM SOJA

Intredigente: 1 chicara de manteiga; 1 chicara de leite de vaca; 3 chicara de farinha de trigo; 1 chicara de farinha de soja; 5 ovos; 1 colher de sopa de fermento Royal; 3 chicara de açúcar.

Modo de fazer: 1 — Bater a manteiga com o açúcar até ficar cremoso;  
2 — Bater separado os ovos. Primeiro as claras, depois as gemas.  
3 — Juntar os ovos batidos com o açúcar, a manteiga. Mexer bem.  
4 — Peneirar as farinhas junto com o fermento.  
5 — Misturar as farinhas com os ovos.  
6 — Pôr o leite.  
7 — Untar a fôrma com banha ou manteiga.  
8 — Colocar a massa na fôrma e levar ao forno para assar.

ACARESC  
SERVIÇO DE EXTENÇÃO RURAL  
Escritório Local em Jaraguá do Sul

## Snr. ALTINO PEREIRA

Transcorrerá no próximo dia 9 o natalício do distinto cavalheiro, sr. Altino Pereira, proveto Coletor das Rendas Federais em nossa cidade, e fiscal federal do ensino junto ao Ginásio São Luiz.

Largamente relacionado em nossa sociedade, onde ocupa lugar de relevo, coração afável, caráter simples e prestativo, o prezado aniversariante será alvo das manifestações de apreço a que faz jus, e de nossa parte, enviamos-lhe efuzivos cumprimentos.



## Dr. Fernando A. Springmann

CIRURGIA DO ESTÔMAGO  
VIAS BILIARES, INTESTINOS.  
CIRURGIA DE SENHORAS.

Diagnóstico Precoce do Cancer nas senhoras

Consultório — Av. Mal. Deodoro, 1014.  
Das 9-12 e das 15-18 horas — Fone, 384.

## Dr. Waldemiro Mazurechen CASA DE SAUDE

Rua Presidente Epitácio Pessoa N.º 704  
(antiga residência de Emanuel Ehlers)

Clínica geral médico - cirurgia de adultos e crianças  
- Partos. Diathermia - ondas curtas e Ultra-ondas  
- Indutotermia - Bisturi elétrico - Electro-cauterização  
- Raios Intra-úterinos e azuis.

## MAGROS, FRACOS VANADIOL



É indicado nos casos de fraqueza, palidez, magreza e fastio.

Em sua fórmula entram Vanadato de sódio, Licitina, Glicerosfosfatos, Pepsina, noz de Cola, etc. de ação pronta e eficaz nos casos de fraqueza e neurastenias. Vanadiol é indicado para homens, mulheres e crianças, sendo sua fórmula licenciada pela Saúde Pública.

# Ministério do Trabalho, Indústria e Comércio

CIRCULAR Nº. 9/59

Senhor Empregador:

Ao impingirmos uma nova orientação nos serviços desta Delegacia Regional do Trabalho, Estado de Santa Catarina, mais objetivamente no tocante a observância das disposições legais de proteção ao trabalho relativas à identificação profissional, duração de trabalho, férias, higiene e segurança do trabalho, nacionalização do trabalho, proteção ao trabalho da mulher e do menor, contratos coletivos, etc., no afã de não cometermos injustiças, achamos de bom arbítrio a remessa de uma circular à classe empregadora, dando-lhes ciência de suas principais obrigações, conciliando os ao cumprimento das mesmas, como de termina a lei, visando-se tal providência o bem estar do trabalhador e a tranquilidade do patrão, a fim de estabelecermos a necessária harmonia entre Capital e Trabalho.

Nossos Agentes Fiscalizadores já estão agindo em todo o Estado, e conformidade com o disposto no art. 628 da Consolidação das Leis do Trabalho, toda verificação em que o Fiscal concluir pela existência de violação de preceito legal deve corresponder, sob pena de responsabilidade administrativa, a lavratura de auto de infração. As multas são várias de acôrdo com a gravidade da falta.

SÃO DEVERES DOS SENHORES EMPREGADORES:

- 1) Não manter a seu serviço, por mais de 90 dias, empregados sem a carteira profissional;
- 2) Não admitir menores que não possuam a Carteira de Trabalho ou autorização para exercer função;
- 3) Anotar as carteiras profissionais e devolvê-las aos respectivos titulares no prazo de 48 horas;
- 4) Manter sempre no escritório a carteira de trabalho do menor enquanto fôr ele empregado do estabelecimento;
- 5) Registrar, em livros ou fichas, segundo modelo oficial, todos os seus empregados, sendo o citado Registro devidamente legalizado pelo Ministério do Trabalho e com tôdas as anotações exigidas;
- 6) Possuir, regular e afixado em lugar bem visível, o horário de trabalho, tanto para maiores como para menores;
- 7) Apresentar anualmente entre 1º de maio à 30 de junho, a declaração de empregados (lei dos 2/3), assim como a Relação de Menores no prazo de 1º de novembro à 31 de dezembro;
- 8) Manter todos os empregados assegurados contra acidentes do trabalho e conservar o certificado do mesmo afixado em lugar visível;
- 9) Recolher anualmente, aos respectivos sindicatos de classe o Imposto Sindical;
- 10) Observar rigorosamente o Decreto que estabelece os níveis de salários mínimos;
- 11) Pagar férias ao empregado que a elas fêz jus, não deixando nunca vencer o segundo período.

Certo do bom acolhimento que terá a presente instrução por parte das firmas empregadoras, as quais, espero, trarão, de imediato, de sanar as irregularidades por ventura existentes, transmito minhas

Cordiais saudações

Florianópolis, 2 de julho de 1959.

HELIO DOS SANTOS

Responsável pelo Expediente



## Participação e Agradecimento

A esposa, irmãos, cunhados e demais familiares, profundamente consternados, cumprem o doloroso dever de comunicar o falecimento de

MAX HOEPFNER,

ocorrido dia 25 de Agosto de 1959, pelas 16,30 horas, vítima de lamentável acidente.

Por intermédio desta folha externam seu agradecimento a todos amigos, conhecidos e parentes pelos préstimos, bem como pelas flores, cartões, telegramas e que acompanharam o querido morto até a sua última morada.

Desejam externar um agradecimento especial ao Rev. Pastor Walter Rosenbauer pelas suas palavras de Fé proferidas em casa e no túmulo, bem como à Sociedade Atiradores Progresso, pelo auxílio prestado e pelas palavras proferidas pelo seu representante.

Jaraguá do Sul, Agosto de 1959.

Vva. Milda Hoepfner, Irmãos e Cunhados

## Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças Atende no HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS (Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL JESUS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.

CORUPÁ - SANTA CATARINA

## MUDAS

Frutíferas e Ornamentais

Laranjeiras, Peregrinos, Kaki-seiros, Macieiras, Jaboticas, etc. Rosas, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel  
Corupa

## MILHÕES

DE PESSOAS TÊM USADO COM BOM RESULTADO O POPULAR DEPURATIVO

## ELIXIR 914

A SIFILIS ATAÇA TÔDO O ORGANISMO

O Fígado, o Baço, o Coração, o Estômago, os Pulmões, a Pele Produz Dores nos Ossos, Reumatismo, Cegueira, Quada do Cabele Anemia e Abortos.

Consulte o médico

e tome o popular depurativo

## ELIXIR 914

Inofensivo ao organismo Agradavel como um licôr. Aprovado como auxiliar no tratamento da SIFILIS e REUMATISMO da mesma origem, pelo D. N. S. P.

## FARMACIA "SCHULZ"

JARAGUÁ DO SUL

Medicamentos e Perfumarias  
Símbolo de Honestidade  
Confiança e Presteza

A que melhor lhe atende e pelos menores preços

## Bebidas Max Wilhelm S. A.

ASSEMBLÉIA GERAL ORDINÁRIA

Pelo presente, ficam convidados os senhores acionistas desta Sociedade, a comparecerem à reunião da assembléia geral ordinária, a realizar-se na sede social da empresa, à rua Benjamin Constant, n.ºs. 594 à 614, no dia 30 de outubro de 1959, às quinze horas, para deliberarem sobre a seguinte

ORDEM DO DIA:

- 1º. — Discussão e aprovação do balanço geral, demonstração da conta lucros e perdas, encerrados em 30 de junho de 1959.
- 2º. — Eleição do conselho fiscal e suplentes.
- 3º. — Assuntos de interesse social

AVISO. Acham-se à disposição dos senhores acionistas, os documentos de que trata o art. 99, do decreto-lei n.º 2.627, de 26 de setembro de 1940.

Jaraguá do Sul, 7 de agosto de 1959.

MAX WILHELM, diretor presidente  
NELSON LEOPOLDO DRIESSÉN, diretor-comercial  
EDUARDO FRANCISCO WILHELM, diretor-técnico

## ZUM THEMA "FRUEHJAHRSPUTZ FUER DIE GALLE" EIN KAPITEL FÜR WISSBEGIERIGE

Steinonit, die Behandlungskur fuer Gallenstauungen und fuer vorbeugende Behandlung bei Gallensteinanfellen, hat eine beträchtliche und staendig wachsende Anzahl von Freunden und Anhaengern gewonnen. Aus diesem Kreise sind nun verschiedentlich Anfragen eingegangen, etwa der Art: "Was ist eigentlich in der charakteristischen blauen Schachtel?" — "Muss man die Behandlung genau in der vorgeschriebenen Reihenfolge durchfuehren, muss man die Zeiten genau einhalten?" — und andere mehr. Diesem Kreis von "Wissbegierigen" wollen wir hiermit antworten. Wie wir schon verschiedentlich darlegten, dient Steinonit der Durchspuelung der Gallenblase und — wege, um den Gallensteinbildenden "Griess" und vom Darm her eingedringene Fremdkoerper hinauszubefoerdern: andererseits, um durch gruenoliches Entleeren der Gallenblase die Absonderung der Gallenfluessigkeit durch die Leber anzuregen, etwa, wie man einen Brunnen von Zeit zu Zeit leerpumpen muss, damit das Wasser nicht versiegt. Bei Menschen, deren Gallenfunktion normal ist, besorgt das der Koerper von selbst; wo aber Stoerungen vorhanden sind, und das ist leider bei der Mehrzahl der Tropenbewohner der Fall, muss man eben kuenstlich nachhelfen. Kuenstlich und doch auf moeglichst natuerliche Weise! Diesen Zweck erfuellen die altbekannten "Oelkoren", auf deren Prinzip "Steinonit" aufbaut. Der Sinn der Kur ist, die Gallenblase dazu zu bringen, dass sie sich selbsttaetig, aber moeglichst kraeftig und schnell entleert. Bei normaler Ernaehrung wird die Gallenblase verhaeltnismaessig sanft angeregt, es bedarf eines ziemlich kraeftigen "Tritts", um sie zu der energischen Handlungsweise zu

veranlassen, die in diesem Fall von ihr verlangt wird. Dazu verfaehrt man folgendermassen: durch eine genau dosierte und in genauen Zeitabstaenden einzunehmende Kombination von rein pflanzlichnatuerlichen Heilstoffen wird zunaechst eine gruenolische Saeuberung und Entleerung der Verdauungswege herbeigefuehrt. Dabei kommt es, man kann es nicht oft genug sagen, sehr genau darauf an, in welchem Masse und zu welchem Zeitpunkt das geschieht. Bei "Steinonit" koennen Sie sicher sein, dass alles genau ausgewogen und aufeinander abgestimmt ist. Dann kommt, wieder zu festgesetztem Zeitpunkt, eine ploetzliche starke Gallenanregung, fast Gallenreizung zu nennen, wodurch die Gallenblase, die, um uns bildlich auszudruecken, bislang der ganzen Prozedur untuetig und etwas gelangweilt zugesehen hat, ploetzlich, und fuer sie gaeuzlich unerwartet aus ihrer Ruhe aufgeschreckt wird, und sich im ersten Schreck mit aller Gewalt zusammenzieht und dabei kraeftig entleert. Und damit waere das Gewollte erreicht. Zum Abschluss folgt dann noch etwas zur Beruhigung der Galle, damit sie die Kur nicht uebelnimmt. — Das ist es, liebe Steinonitfreunde, was in den fuer manchen etwas geheimnisvoll anmutenden Beuteln und Flaschen der Steinonitpackung enthalten ist. Wenig scheinbar — und doch so viel — eine Packung neuer Lebenskraft fuer Ihre Galle. Wenn Sie an Gallenstauungen leiden, oder steinanfaellig sind, und haben Steinonit noch nicht versucht — tun Sie es einmal. Jede gute Apotheke fuehrt die bekannte Steinonitpackung. Denjenigen aber, die schon Steinonitanhaenger sind, hoffen wir mit diesen Zeilen ihren Wissensdurst befriedigt zu haben.

## Schönheit durch Feuchtigkeit?

Wie eine Blume, die welkt, wenn sie nicht immer von neuen getränkt wird, so vermag auch unsere Haut sich nur ihre Frische zu bewahren, solange sie einen hohen Grad an innerer Feuchtigkeit aufweist. Dann sehen Sie: In der Jugend ist unsere Haut prall mit Feuchtigkeit gefüllt. So enthält z. B. die Haut eines Babys noch bis zu 75% Wasser. Mit den Jahren sinkt jedoch dieser Feuchtigkeitsspiegel der Haut, denn sie vermag aus eigener Kraft die ständig verdunstende Feuchtigkeit nicht völlig zu ergänzen. Sie beginnt zu dursten zum Nachteil ihrer Schönheit.

Wir müssen deshalb unserer Haut zu "trinken" geben. Obwohl die Haut normalerweise von aussen her nicht getränkt werden kann, wurde dies

durch die wunderbare Wirkung der Nivea-Creme möglich. Nivea-Creme bindet Fett und Feuchtigkeit in einer optimalen Mischung und vermag somit der Haut das zu rueckzugeben, was sie braucht, um glatt und knospenfrisch zu sein: hautnaehrende Wirkstoffe und verschönernde Feuchtigkeit.

Der Versuch wird sie überzeugen:

Durstig trinkt Ihre Haut die milchweisse Nivea-Creme und wird glatt und sammetweich. "Morgens und abends Nivea-Creme" heisst das sichere Rezept für jugendlich schöne Haut. In allen Erdteilen dient Nivea-Creme seit drei Generationen Millionen von Frauen und erhält ihnen die Schönheit ihrer Haut.

Nivea-Creme ist jetzt nicht nur in Tuben, sondern auch in der bekannten Originaldose ueberall erhaeltlich.

## ARTIGO DE SEMANA da CASA REAL

Jogos de ALUMINIO de 7 a 41 peças bem como peças avulsas de todos os tipos. Painéis de Pressão, e muitos outros jogos que o Fregues poderá ver na Maravi lhosa Exposição.

## Dr. Reinaldo Murara

ADVOGADO

Escritório ao lado da Prefeitura

JARAGUÁ DO SUL

## Representações Vitória

HANSEN & SILVA

Av. Marechal Deodoro, 173 — Fone, 315  
JARAGUÁ DO SUL — Santa Catarina

Sub-agentes da F.N.M. - Alfa Romeu  
- Jeeps - Peruas - Automóveis DKW  
Tratores de esteira e Pneu.

## O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermifugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!  
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORTO n.ºs. 1, 2, 3 e 4.

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA MINANCORA para o seu tilhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

# CORREIO DO POVO

ANO XL — JARAGUÁ DO SUL (SANTA CATARINA) — SÁBADO, 5 DE SETEMBRO DE 1959 — Nº. 2.051

## Clube Atlético Baependi Concorrência Pública

### Para exploração do Bar e Restaurante da Séde Social EDITAL

A diretoria do Clube Atlético Baependi, torna público a quem interessar possa, que até o dia 26 de Setembro de 1959, receberá propostas para exploração do Bar e Restaurante de sua séde social, sita à Rua Dr. Abdon Batista (fundos), nesta cidade de Jaraguá do Sul, devendo os interessados se dirigirem por carta, sob registro, ao Presidente do Clube Atlético Baependi, acrescentando sobre o envelope mais os seguintes dizeres: PROPOSTA PARA EXPLORAÇÃO DO BAR E RESTAURANTE DA SÉDE SOCIAL. Adianta outrossim que, todas as propostas deverão se fazer acompanhar do competente TÍTULO DE ELEITOR, trazendo ainda nome e endereço de três firmas comerciais com as quais a diretoria manterá oportuno contacto visando colher as necessárias referências.

A abertura das propostas dar-se-á no dia 28 do mesmo mês, às 21 horas, na séde social, na presença dos interessados ou seus representantes legalmente constituídos, advertindo que serão recusadas todas as propostas que por ventura conterem rasuras, entrelinhas e que possam suscitar dúvidas quanto ao seu conteúdo. Esclarece por outro lado que a presente concorrência compreende igualmente dependências para residência do ecônomo, correndo por conta deste, aluguel do telefone, luz elétrica, exceção feita à iluminação da quadra de basquet e pista de Bolão, que comumente é de responsabilidade do clube. Todo o movimento que diga respeito ao Bar e Restaurante (cosinha), não incidirá qualquer percentagem à sociedade, ficando ela tão sómente para explorar o respectivo aluguél e cuja base mínima é de Cr\$ 2.000,00 (dois mil cruzeiros) mensais. Ademais, em se tratando de comércio atualmente em exploração, fica esclarecido que o vencedor da concorrência pública será obrigado a negociar com o atual Zelador o inventário deste, compreendendo, talheres, louças, toalhas, copos, bebidas e vasilhames, isto mediante respectivo balanço e na base de preço do dia vigente nesta cidade.

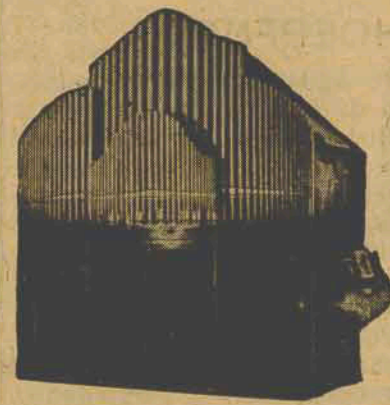
Ao Clube Atlético Baependi, fica reservado o direito de rejeitar todas as propostas que derem entrada, caso nenhuma delas consulte os legítimos interesses da sociedade.

Jaraguá do Sul, em 31 de Agosto de 1959.

p. CLUBE ATLÉTICO BAEPENDI

(ass.) Haroldo Ristow - Presidente  
Octacílio P. Ramos - Secretário-Geral

## Orgãos e Harmonios "BOHN"



Acabamento perfeito  
Sonoridade agradável  
Preços módicos  
Harmonios: 12 modelos,  
especiais para viagem,  
Capelas e Igrejas  
Orgãos: São construídos  
em 7 disposições a  
escolha dos interessados  
Catalogos Gratis  
Demais intormações  
com o Representante  
Geral para os Estados  
de S. Catarina e Paraná

PAULO KOBBS - Cx. Postal, 39 - São Bento do Sul  
Estado de Santa Catarina

## DR. ERICH KAUFMANN MÉDICO CIRURGIÃO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Pôrto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E  
**CLINICA GERAL**

Longa prática em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 às 11 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

## FOTO PIAZERA

DEFRENTE Á PREFEITURA — JARAGUÁ DO SUL

Fotografias em Geral — Fotocópias de Documentos —  
Filmes e Material Foto — Aparelhos e Acessórios

A pedido, atende a domicilio e também  
em localidades vizinhas

Clínica de Olhos - Ouvidos - Nariz e Garganta

DO **DR. SADALLA AMIN**

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina

Rua Abdon Batista (Defrente a "A NOTICIA")

— JOINVILLE —

## Radiografia Dentária

**Dr. Osny Cubas D'Aquino**  
CIRURGIÃO DENTISTA

Consultório: Rua Marechal Floriano, 54 (Defrente a Confeitaria Harnack)  
JARAGUÁ DO SUL (Telef. 220)

## Centro Excursionista "Jaraguá"

PROGRAMA OFICIAL PARA OS  
MÊSES DE SETEMBRO E OUTUBRO

### MÊS DE SETEMBRO

Dias 5, 6 e 7 — Grande excursão ao  
"CONJUNTO MARUMBY", no Estado do Paraná.  
Dia 20 — Excursão, classe passeio, à  
POMERODE.

### MÊS DE OUTUBRO

Dia 4 — Programação Society "Cej", ou  
excursão a RIO DO JULHO.

Dia 18 — Ótima excursão ao RIO DO TIGRE  
(Corupá).

Jaraguá do Sul, 1º de setembro de 1959.

ALFREDO GUENTHER - Presidente  
RUDOLFO KOPMANN - Chefe das Excursões

## Palestra do...

(cont. da 1ª página)

depreciar-mos estas grandes massas que é o Rotarismo, e que alcança já a uns 500.000 associados espalhados por todo o mundo. O Rotary congrega as classes mais selecionadas as forças vivas poderemos dizer, de cada país, e não podemos depreciar esta força que talvez seja um dos principais baluartes com que temos de combater o inimigo comum: o Comunismo. Eu creio que o Rotary é uma força poderosa para estabelecer a paz do mundo, e para que terminemos de uma vês com o flagélo da guerra.

Senhores rotarianos, as saudações do Clube de Remanso para todos vós".

## Fluxo-Sedatina



ALIVIA AS  
CÓLICAS  
UTERINAS

Combate as  
irregularidades das  
funções periódicas  
das senhoras.  
É calmante e regulador  
dessas funções.

Avó, Mãe, Filha,  
Todas devem usar  
a FLUXO-SEDATINA!

## Dr. Orlando Bernardino

Cirurgião-Dentista

Raios X — Infra Vermelho — Ultra Violeta  
— Prótese — Clínica — Cirurgia —

Horário: na cidade todos os dias (menos  
segunda-feira)  
Das 7 às 12 e das 14 às 19 horas

## Atenção Desportistas!

Segunda-feira - Dia 7

Sensacional Partida de Futebol entre as  
equipes do C.A. BAEPENDI X PAYSSANDU  
de Brusque

## Febres

(Sezões, Malárias,  
Impaludismo  
Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

"Capsulas Antisesônicas  
Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

# PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA,  
QUEDA DOS CA-  
BELOS E DEMAIS  
AFECCOES DO  
COURO CABELUDO.  
TÔNICO CAPILAR  
POR EXCELÊNCIA

# POMADA MINANCORA

NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS,  
ECZEMAS,  
INFLAMAÇÕES,  
COCEIRAS,  
FRIEIRAS,  
ESPINHAS, ETC.



Lavando com Sabão  
**Virgem Especialidade**

(Marca Registrada)

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

O ideal para cozinha, lavanderia e lavadeira, portanto não deve faltar em casa alguma.

